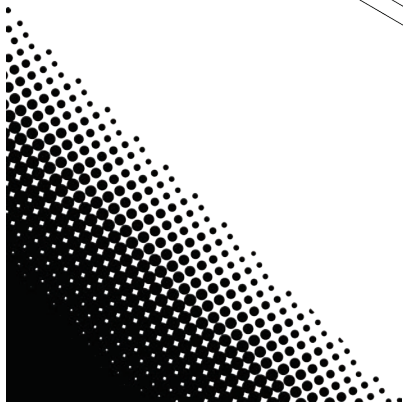
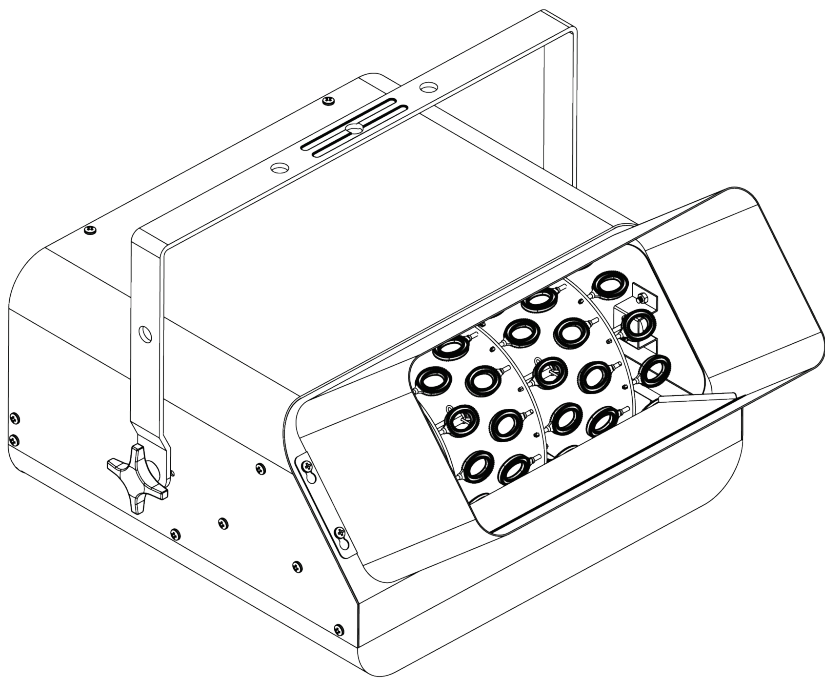


Bubble King™

Quick Reference Guide



CHAUVET[®]
Value · Innovation · Performance

About This Guide

The Bubble King™ (B-550) Quick Reference Guide (QRG) only contains the product's connection, mounting, and operation information. Download the User Manual from www.chauvetlighting.com for more details.

Disclaimer

The information and specifications contained in this QRG are subject to change without notice.

Safety Notes

These Safety Notes include important safety information about installation, usage, and maintenance.



- Always connect this product to a grounded circuit to avoid the risk of electrocution.
- Always disconnect from the power source before cleaning this product.
- Never disconnect this product from power cord by pulling or tugging on the cord.
- If mounting this product overhead, always secure it to a fastening device using a safety cable.
- Do not mount this product on a flammable surface.
- Do not drink the bubble fluid. If you do, call your local emergency service (911 in the US) for help.
- Do not add perfume, alcohol, gasoline, or other flammables to the fluid.



- Make sure the voltage of the outlet to which you are connecting is within the range stated on the decal or rear panel of the product.
- This product is for indoor use only! (IP20) To prevent risk of fire or shock, do not expose this product to rain or moisture.
- Always install this product in a location with adequate ventilation, at least 20 in (50 cm) from adjacent surfaces.
- Be sure that no ventilation slots on the unit's housing are blocked.
- Do not obstruct the bubble wands or leave machine unattended.
- Never connect this product to a dimmer.
- Never carry this product from the power cord or any moving part.
- The maximum ambient temperature is 104° F (40° C). Do not operate this product at higher temperatures.
- Do not overfill; spillage may occur. Always mount on a flat, level surface.
- Do not leave unused fluid in the reservoir for an extended period. The fluid may thicken in the reservoir.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately.
- Never try to repair this product. Repairs performed by unauthorized technicians can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center.

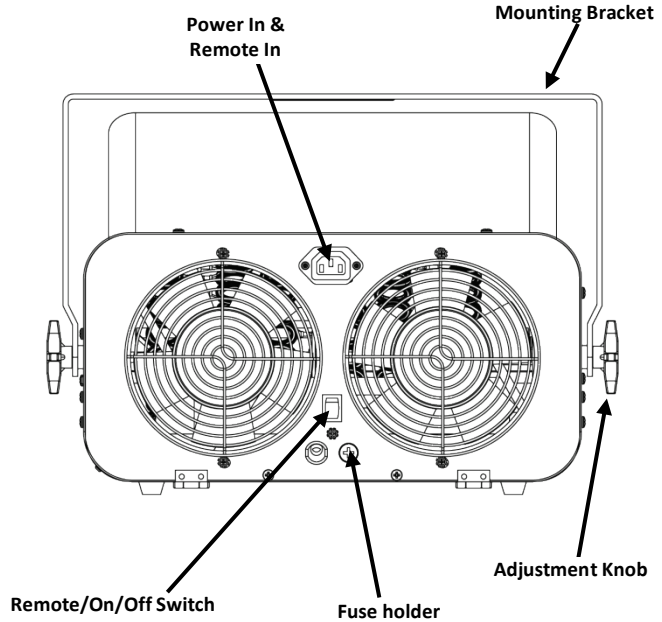
What Is Included

- One Bubble King™
- One Power Cord
- One Fluid Tank
- One Warranty Card
- One Quick Reference Guide

Product Description

The Bubble King™ is the largest name in bubble effects, featuring 3 double wands, a manual bubble button, and extremely high output for when you need bubbles for a large area.

Product Overview



Mounting

Before mounting this product, read the Safety Notes. Place bubbler on a flat, level surface or use the mounting brackets provided. Ensure that the bubbles are not shooting directly in anyone’s face or above heavy traffic areas, as bubble fluid leaves a slippery surface. The bubble machine must not have more than a 5° angle of inclination.

AC Power

This product has a voltage-specific power supply that can work with an input voltage of 120 VAC, 60 Hz or 230 VAC, 50 Hz.

Fuse Replacement

1. Disconnect this product from the power outlet.
2. With a Phillips #2 head screwdriver, unscrew the fuse holder cap from the housing.
3. Remove the blown fuse and replace with a good fuse of the same type and rating.
4. Screw the fuse holder cap back into place and reconnect power.

- Operation**
1. Place the Bubble King™ on a level surface and loosen the thumbscrews on the front of the unit for fluid tank access. Lift the cover.
 2. Fill the tank with bubble fluid.
Note: Use of CHAUVET® bubble fluid (BJU), specially formulated for use with CHAUVET® bubble machines, is recommended. The tank capacity is 56 oz. (1.7 l).
 3. Lower the cover and tighten screws.
 4. Plug into a suitable wall outlet.
 5. Turn on the unit. For remote use, move the switch to Remote and use the optional remote controller to operate the bubble machine.
Note: Do not leave unused fluid in the reservoir for an extended period. The fluid may thicken in the reservoir.

AC-W wireless controller is now available for use with the Bubble King™. The AC-W is a wireless trigger that does not need an external power supply — easy setup and easy teardown.

In addition, the AC-W has an operation range of 100 ft. (unobstructed) for increased flexibility to trigger the attached machines from almost anywhere.

Acerca de Esta Guía La Guía de Referencia Rápida (GRR) del Bubble King™ solo contiene información acerca de la conexión, el montaje y la operación del producto. Descargue el manual de usuario de www.chauvetlighting.com para una información más detallada.

Exención de Responsabilidad La información y especificaciones contenidas en esta GRR están sujetas a cambio sin previo aviso.

Notas de Seguridad Estas notas de seguridad incluyen información de seguridad importante sobre el montaje, uso y mantenimiento.



- Conecte siempre este producto a un circuito con toma de tierra para evitar el riesgo de electrocución.
- Desconecte siempre de la fuente de alimentación antes de limpiar este producto.
- Nunca desconecte este producto del cable de alimentación agarrando o tirando del cable.
- Si monta este producto en alto, asegúrelo siempre a un dispositivo de seguridad usando un cable de seguridad.
- No monte este producto sobre una superficie inflamable.
- No beba el líquido de burbujas. Si lo hace, contacte con su servicio de emergencias local (112 en España) para obtener ayuda.
- No añada perfume, alcohol, gasolina u otro producto inflamable al líquido.



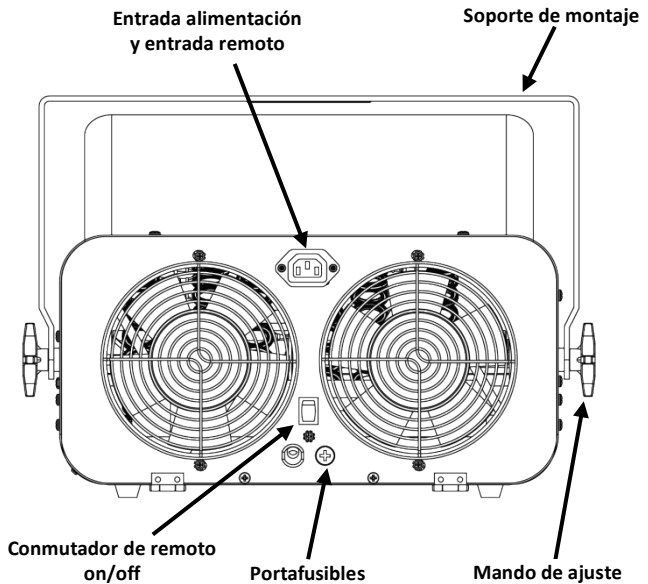
- Asegúrese de que la tensión del enchufe al que conecte está en el rango establecido en el grabado o en el panel posterior de producto.
- ¡Este producto es para uso en interiores solamente! (IP20) Para evitar riesgos de incendio o descarga, no exponga este producto a la lluvia o la humedad.
- Instale siempre este producto en una ubicación con ventilación adecuada, al menos a 20" (50 cm) de superficies adyacentes.
- Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación en la carcasa de la unidad queda bloqueada.
- No obstruya las varillas de las burbujas ni deje la máquina sin vigilancia.
- Nunca conecte este producto a un atenuador.
- Nunca arrastre este producto agarrando por el cable de alimentación o por cualquier parte móvil.
- La máxima temperatura ambiente es de 104° F (40° C). No haga funcionar este producto a temperaturas más altas.
- No lo llene en exceso; podrían producirse derrames. Monte siempre sobre una superficie plana y nivelada.
- No deje líquido sin utilizar en el depósito durante mucho tiempo. El líquido puede espesarse dentro del depósito.
- En caso de un problema grave de funcionamiento, deje de usar la unidad inmediatamente.
- Nunca intente reparar este producto. Las reparaciones llevadas a cabo por técnicos no autorizados pueden provocar averías o funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano.

- Qué va Incluido**
- Un Bubble King™
 - Un cable de alimentación
 - Un tanque de líquido
 - Una tarjeta de garantía
 - Una Guía de Referencia Rápida

Descripción del Producto El Bubble King™ es el más conocido de todos los efectos de burbujas, e incluye 3 varillas dobles y un botón de burbujas manual, ofreciendo un rendimiento excepcional cuando se necesitan burbujas para una zona extensa.

Corriente Alterna Este producto tiene una fuente de alimentación de tensión específica que puede funcionar con una tensión de entrada de 120 VCA, 60 Hz o 230 VCA, 50 Hz.

Visión General del Producto



Montaje Antes de montar este producto, lea las Notas de seguridad. Coloque la máquina de burbujas sobre una superficie plana y nivelada o utilice los soportes de montaje incluidos. Asegúrese de que las burbujas no son lanzadas directamente a la cara de alguien o sobre zonas de mucho tráfico, ya que el líquido de burbujas deja una superficie resbaladiza. La máquina de burbujas no debe tener más de 5° de ángulo de inclinación.

- Sustitución del Fusible**
1. Desconecte este producto de la toma de corriente.
 2. Con un destornillador de estrella N°2 desatornille la tapa del portafusibles de la carcasa.
 3. Quite el fusible fundido del portafusibles y sustitúyalo con otro del mismo tipo y categoría.
 4. Vuelva a atornillar la tapa del portafusibles en su sitio y conecte de nuevo la alimentación.

- Funcionamiento**
1. Coloque el Bubble King™ sobre una superficie nivelada y afloje los tornillos de apriete manual en el frontal de la unidad para acceder al tanque de líquido. Levante la cubierta.
 2. Llene el tanque de líquido de burbujas.
Nota: Recomendamos utilizar el líquido de burbujas de CHAUVET® (BJU), especialmente formulado para su uso con máquinas de burbujas CHAUVET®. La capacidad del depósito es 56 oz (1,7 l).
 3. Baje la cubierta y apriete los tornillos.
 4. Enchufe en una toma de pared adecuada.
 5. Encienda la unidad. Para uso remoto, cambie el conmutador a “Remote” y utilice el controlador remoto opcional para manejar la máquina de burbujas.
Nota: No deje líquido sin utilizar en el depósito durante mucho tiempo. El líquido puede espesarse dentro del depósito.

Ya está disponible el **controlador inalámbrico AC-W** para su uso con el Bubble King™. El AC-W es un disparador inalámbrico que no necesita una fuente de alimentación externa — fácil instalación y fácil desmontaje.

Además, el AC-W tiene un alcance de funcionamiento de 100 pies (30 m) (sin obstrucción) para una mayor flexibilidad, al disparar las máquinas vinculadas desde casi cualquier lugar.

À Propos de ce Manuel Le Manuel de Référence (MdR) du Bubble King™ ne reprend que les informations de connexion, montage et fonctionnement de l'appareil. Téléchargez le manuel d'utilisation sur www.chauvetlighting.com pour de plus amples informations.

Clause de Non Responsabilité Les informations et caractéristiques contenues dans ce manuel sont sujettes à changement sans préavis.

Consignes de Sécurité Les consignes de sécurité reprennent d'importantes informations relatives à la sécurité lors de l'installation, l'utilisation et la maintenance de cet appareil.



- Il est impératif de toujours connecter cet appareil à un circuit relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Déconnectez toujours de l'alimentation principale avant de procéder à tout entretien.
- Ne débranchez jamais cet appareil en tirant sur le cordon.
- Lorsque vous montez cet appareil en hauteur, utilisez toujours un câble de sécurité pour le sécuriser au dispositif de fixation.
- Ne montez jamais cet appareil sur une surface inflammable.
- N'ingérez pas le liquide à bulles. Si cela devait se produire, contactez immédiatement votre service d'urgence (composez le 112 en Europe) pour assistance.
- N'ajoutez au liquide ni parfum, ni alcool, ni essence ni tout autre produit inflammable.



- Veillez à ce que la tension de la prise à laquelle vous branchez l'appareil soit comprise dans la plage indiquée sur l'étiquette ou l'arrière de l'appareil.
- Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement ! (IP20). Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, veillez à n'exposer cet appareil ni à la pluie ni à l'humidité.
- Installez toujours cet appareil dans un endroit bien ventilé, à au moins 20 pouces (50 cm) des surfaces adjacentes.
- Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation sur le boîtier ne soit obstruée.
- Veillez à ne pas laisser la machine sans surveillance ni à obstruer les tuyaux de diffusion par lesquels sortent les bulles.
- Ne connectez jamais cet appareil à un gradateur.
- Ne transportez jamais cet appareil par son cordon d'alimentation ou toute pièce mobile.
- La température ambiante maximale supportée par cet appareil est de 104° F (40° C). Ne le faites pas fonctionner à des températures plus élevées.
- Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité car cela pourrait entraîner des débordements. Montez toujours sur une surface plane et horizontale.
- Si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant une période de temps importante, pensez à vider le réservoir. Autrement le liquide pourrait s'épaissir.
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, arrêtez l'unité immédiatement.
- N'essayez jamais de réparer cet appareil. Toute réparation effectuée par un technicien non agréé peut entraîner des dommages ou un mauvais fonctionnement de votre unité. Mettez-vous en relation avec le centre d'assistance technique autorisé le plus près de chez vous.

Ce Qui est Inclus

- Un Bubble King™
- Un cordon d'alimentation
- Un réservoir à liquide
- Une fiche de garantie
- Un manuel de référence

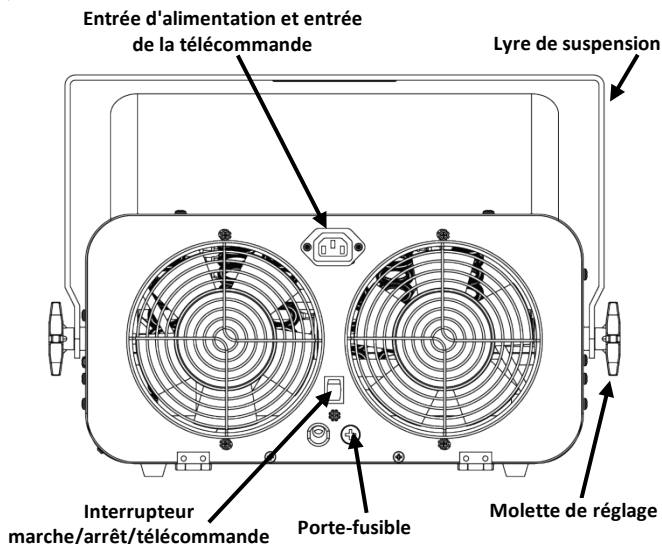
Description de l'Appareil

Le Bubble King™ est l'appareil d'effets à bulles le plus connu du marché. Il est doté de trois tuyaux de diffusion et d'un bouton de diffusion manuelle des bulles. Hautement performant, il permet de couvrir de bulles de larges surfaces quand le cas échéant.

Alimentation CA

Cet appareil est doté d'une alimentation à tension spécifique lui permettant de fonctionner avec une tension d'entrée de 120 VCA, 60 Hz ou 230 VCA et 50 Hz.

Vue d'Ensemble du Produit



Montage

Avant de monter cet appareil, lisez et assimilez les remarques de sécurité. Placez le diffuseur de bulles sur une surface plane et horizontale ou montez-le au moyen des lyres de suspension incluses. Assurez-vous que les bulles ne soient pas projetées vers les visages des membres du public ni au-dessus de zones à fort trafic, le liquide rendant les surfaces glissantes. La machine à bulles ne doit pas être inclinée à plus de 5°.

Remplacement du Fusible

1. Débranchez cet appareil de la prise.
2. À l'aide d'un tournevis Phillips à tête n° 2, dévissez le couvercle du porte-fusible du boîtier.
3. Retirez le fusil obsolète et remplacez-le par un fusible en bon état de même type et ampérage.
4. Revissez le couvercle du porte-fusible et rebranchez l'unité.

- Fonctionnement**
1. Placez le Bubble King™ sur une surface plane et dévissez les vis à molettes à l'avant de l'unité pour accéder au réservoir de liquide. Soulevez le couvercle.
 2. Remplissez le réservoir de liquide à bulles.
Remarque: Nous recommandons l'utilisation du liquide à bulles CHAUVET® (BJU), optimisé pour utilisation avec les machines à bulles CHAUVET®. La capacité du réservoir est de 56 onces (1,7 l).
 3. Rabaissez le couvercle et resserrez les vis.
 4. Branchez dans une prise murale adaptée.
 5. Mettez l'unité sous tension. Pour utilisation avec télécommande, positionnez l'interrupteur sur Remote et utilisez la télécommande, en option, pour faire fonctionner la machine à bulles.
Remarque: Si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant une période de temps importante, pensez à vider le réservoir. Autrement le liquide pourrait s'épaissir.

La télécommande sans fil AC-W est désormais disponible pour utilisation avec le Bubble King™. L'AC-W est un déclencheur sans fil ne nécessitant aucune source d'alimentation externe: facile à monter, facile à démonter.

De plus, l'AC-W a une portée (sans obstacle) de 100 pieds (30 m) facilitant le déclenchement des appareils y associés depuis quasiment n'importe quel endroit.

Über diese Schnellanleitung

In der Schnellanleitung des Bubble King™ finden Sie nur Informationen zum Anschließen, der Montage und dem Betrieb des Geräts. Laden Sie für weiterführende Informationen unter www.chauvetlighting.com das Benutzerhandbuch herunter.

Haftungsausschluss

Die Informationen und Spezifikationen dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Informationen über die Montage, Verwendung und Wartung des Geräts.



- Schließen Sie dieses Gerät immer an die Masse an, um die Gefahr elektrischer Schläge zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle, bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie beim Trennen des Geräts von der Stromversorgung nie am Kabel.
- Sichern Sie bei der Montage des Geräts über Kopf dieses immer mit einem ordnungsgemäßen Sicherheitskabel.
- Befestigen Sie das Gerät nicht auf einer entflammaren Oberfläche.
- Nicht das Seifenfluid trinken. Falls es doch oral eingenommen wurde, wählen Sie den Notruf (112 in Deutschland), um Hilfe zu erhalten.
- Fügen Sie dem Fluid kein Parfüm, Alkohol, Kraftstoff oder andere entflammare Substanzen hinzu.



- Die Spannung der Schukosteckdose, an die Sie das Gerät anschließen, muss sich innerhalb des Spannungsbereiches befinden, der auf dem Hinweisschild oder dem rückwärtigen Bedienfeld des Geräts angegeben ist.
- Dieses Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden. (IP20) Um das Risiko von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Installieren Sie das Gerät immer an einem Ort mit ausreichender Belüftung und mit einem Abstand von 50 cm zu den angrenzenden Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts nicht verschlossen sind.
- Verstellen Sie nicht die Düsenausgänge des Geräts und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Tragen Sie das Gerät niemals am Netzkabel oder einem beweglichen Geräteteil.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur beträgt 40°C. Nehmen Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen in Betrieb.
- Nicht zu voll füllen, da sonst Fluid austreten kann. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- Lassen Sie nicht verbrauchtes Fluid bei längerem Nichtgebrauch nicht im Behälter. Das Fluid kann im Flüssigkeitsbehälter eindicken.
- Bei ernsthaften Betriebsproblemen stoppen Sie umgehend die Verwendung des Geräts.
- Versuchen Sie nie selbst, dieses Gerät zu reparieren. Reparaturen müssen von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden, da sonst Schäden oder Fehlfunktionen auftreten können. Wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Technischen Support.

**Packungs-
inhalt**

- Bubble King™
- Netzkabel
- Flüssigkeitsbehälter

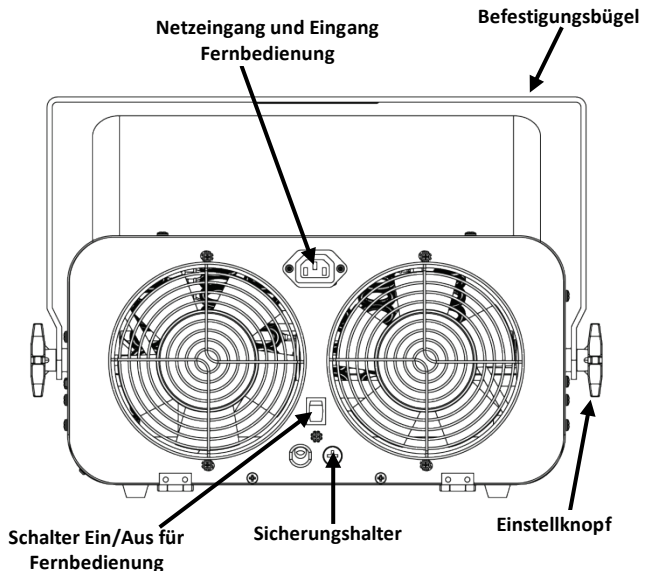
- Garantiekarte
- Schnellanleitung

**Produktbe-
schreibung**

Der Bubble King™ ist eines der besten Bubble-Effektgeräte, verfügt über drei Doppeldüsen, einen manuellen Bubble-Schalter und eine Option auf enormen Ausstoß, wenn eine große Fläche abgedeckt werden soll.

Wechselstrom

Dieses Gerät verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schuko-Steckdose gesteckt wird, und kann mit einer Eingangsspannung von 120~230 V AC, 60/50 Hz arbeiten.

Produktüberblick**Montage**

Lesen Sie vor der Montage dieses Geräts die Sicherheitshinweise durch. Gerät auf einen flachen, ebenen Untergrund stellen oder beiliegende Befestigungsbügel verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Seifenblasen nicht direkt auf die Gesichter von Personen oder über Bereiche mit einer großen Personenanzahl gerichtet sind, da die Blasen einen rutschigen Untergrund hinterlassen. Die Neigung des Geräts darf nicht mehr als 5° betragen.

- Auswechseln der Sicherung**
1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
 2. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 schrauben Sie die Abdeckung der Sicherung heraus.
 3. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung, und ersetzen Sie diese durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit den gleichen Werten.
 4. Schrauben Sie die Abdeckung der Sicherung wieder ein, und schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz an.
- Betrieb**
1. Stellen Sie den Bubble King™ auf einen ebenen Untergrund, und lösen Sie die Flügelschrauben auf der Vorderseite, um an den Flüssigkeitsbehälter zu gelangen. Heben Sie die Abdeckung nach oben ab.
 2. Befüllen Sie den Behälter mit dem Fluid. **Wichtig: Wir empfehlen die Verwendung der Seifenflüssigkeit (BJU) von CHAUVET®, deren Zusammensetzung speziell auf die Geräte von CHAUVET® abgestimmt ist. Der Tankinhalt beträgt 56 Unzen (1,7 l).**
 3. Setzen Sie die Abdeckung wieder darauf, und ziehen Sie die Schrauben fest.
 4. Schließen Sie das Gerät an eine passende Wandsteckdose an.
 5. Schalten Sie das Gerät ein. Stellen Sie zur Verwendung mit der Fernbedienung den Schalter auf "Remote" und verwenden die optionale Fernbedienung zum Betrieb des Geräts. **Wichtig: Lassen Sie nicht verbrauchtes Fluid bei längerem Nichtgebrauch nicht im Behälter. Das Fluid kann im Flüssigkeitsbehälter eindicken.**

Der **schnurlose AC-W-Controller** kann nun für die Steuerung des Bubble King™ verwendet werden. Der AC-W ist ein schnurloser Auslöser, der ohne externe Stromversorgung auskommt — also einfachen Auf- und Abbau garantiert.

Zudem verfügt der AC-W über eine Reichweite von ca. 30 m bei freier Sicht und erhöht so die Flexibilität in der Bedienung, da das Gerät von fast überall gestartet werden kann.

Sobre este Guia O Guia de Referência Rápida (GRR) do Bubble King™ apenas contém as informações de ligação, montagem e funcionamento do produto. Transfira o Manual de Utilizador de www.chauvetlighting.com para obter mais informações.

Exclusão de Responsabilidade As informações e especificações contidas neste GRR estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Instruções de Segurança Estas Instruções de Segurança incluem informações de segurança importantes sobre a instalação, utilização e manutenção.



- Ligue sempre este produto a um circuito ligado à terra para evitar o risco de electrocussão.
- Desligue sempre o produto da fonte de alimentação antes de efectuar a limpeza.
- Nunca desligue este produto da alimentação ao puxar ou esticar o cabo de alimentação.
- Se montar este produto em suspensão, fixe-o sempre através de um dispositivo de aperto utilizando um cabo de segurança.
- Não monte este produto sobre uma superfície inflamável.
- Não beba o líquido para bolhas. Se o fizer, telefone para o serviço de urgências (112 em Portugal) para obter ajuda.
- Não adicione perfume, álcool, gasolina ou outros líquidos inflamáveis ao líquido.



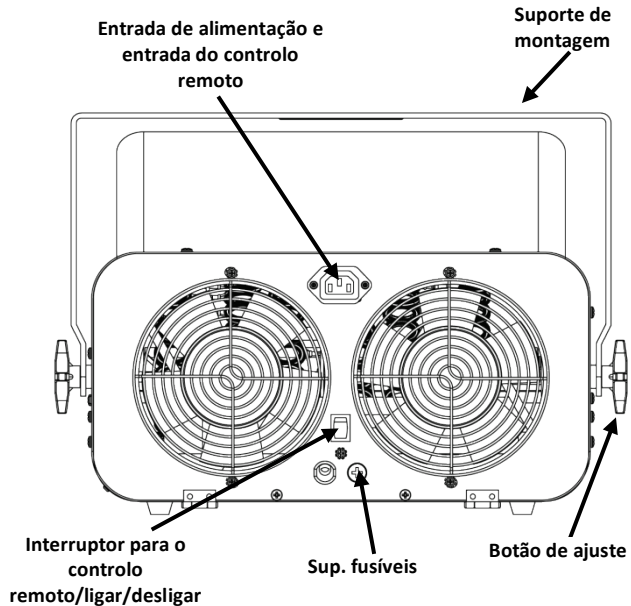
- Certifique-se de que a tensão da tomada à qual irá ligar este produto deve estar no intervalo indicado no autocolante ou painel posterior do produto.
- Este produto destina-se apenas a ser utilizado no interior! (IP20) Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este produto à chuva nem humidade.
- Instale sempre este produto num local com ventilação adequada, a pelo menos 50 cm (20 pol.) das superfícies adjacentes.
- Certifique-se de que não estão obstruídas quaisquer ranhuras de ventilação do corpo da unidade.
- Não obstrua as ventoinhas de bolhas nem deixe a máquina sem supervisão.
- Nunca ligue este produto a um regulador da intensidade da luz.
- Nunca transporte este produto segurando no cabo de alimentação ou em qualquer peça móvel.
- A temperatura máxima ambiente é 40 °C (104 °F). Não utilize este produto em ambientes com temperaturas superiores.
- Não encha em excesso, pois podem ocorrer derrames. Monte sempre sobre uma superfície plana e nivelada.
- Não deixe líquido não utilizado no reservatório durante um longo período de tempo. O líquido pode tornar-se espesso no reservatório.
- Em caso de um problema de funcionamento grave, pare imediatamente a utilização do produto.
- Nunca tente reparar este produto. As reparações efectuadas por técnicos não autorizados podem provocar danos ou avaria. Contacte o centro de assistência técnica autorizado mais próximo.

- Conteúdo**
- Um Bubble King™
 - Um cabo de alimentação
 - Um depósito para líquido
 - Um cartão de garantia
 - Um Guia de Referência Rápida

Descrição do produto O Bubble King™ é a referência em termos de efeitos com bolhas, possuindo 3 ventoinhas duplas, um botão de bolhas manual e um débito extremamente elevado para quando necessitar de bolas para uma grande área.

Alimentação CA Este produto possui uma fonte de alimentação com tensão específica que pode funcionar com uma tensão de entrada de 120 VCA, 60 Hz ou 230 VCA, 50 Hz.

Descrição Geral do Produto



Instalação Antes de instalar este produto, leia as Instruções de Segurança. Coloque a máquina de produzir bolhas sobre uma superfície plana e nivelada ou utilize os suportes de montagem fornecidos. Certifique-se de que as bolhas não são lançadas directamente para a cara das pessoas ou sobre áreas muito movimentadas, pois o líquido das bolhas deixa uma superfície escorregadia. A máquina de bolhas não deve possuir um ângulo de inclinação superior a 5°.

- Substituição do Fusível**
1. Desligue este produto da tomada de alimentação.
 2. Com uma chave de estrela Phillips n.º 2, desaperte a tampa do suporte do fusível da estrutura.
 3. Retire o fusível queimado e substitua-o por um fusível em bom estado com o mesmo tipo e classificação.
 4. Aparafuse a tampa do suporte do fusível no sítio e volte a ligar a alimentação.

- Funcionamento**
1. Coloque o Bubble King™ numa superfície nivelada e desaperte os parafusos de orelhas na parte frontal da unidade para acesso ao depósito de líquido. Levante a tampa.
 2. Encha o depósito com líquido para bolhas. **Nota: Recomendamos utilizar o líquido para bolhas (BJU) da CHAUVET®, formulado especialmente para utilização com máquinas de bolhas da CHAUVET®. A capacidade do tanque é 56 onças (1,7 l).**
 3. Faça descer a tampa e aperte os parafusos.
 4. Ligue a uma tomada de parede adequada.
 5. Ligue a unidade. Para utilização remota, desloque o interruptor para o modo de controlo remoto e utilize o controlo remoto opcional para utilizar a máquina de bolhas. **Nota: Não deixe líquido não utilizado no reservatório durante um longo período de tempo. O líquido pode tornar-se espesso no reservatório.**

Agora o **controlo remoto AC-W** pode ser utilizado com o Bubble King™. O AC-W é um accionador sem fios que não necessita de uma fonte de alimentação externa — simples de configurar e personalizar.

Além disso, o AC-W possui um alcance de funcionamento de 30 metros (100 pés) (desobstruídos) para uma maior flexibilidade em accionar as máquinas conectadas a partir de quase qualquer local.

Informazioni sulla Guida

La Guida Rapida Bubble King™ contiene soltanto le informazioni relative al collegamento, al montaggio ed al funzionamento dell'unità. Per maggiori dettagli, scaricare il Manuale Utente dal sito www.chauvetlighting.com.

Esclusione di Responsabilità

Le informazioni e le specifiche contenute in questa guida possono essere modificate senza preavviso.

Note di Sicurezza

Le Note di Sicurezza includono informazioni importanti circa il montaggio, l'uso e la manutenzione.



- Per evitare il rischio di folgorazione, collegare sempre ad un circuito dotato di messa a terra.
- Prima di effettuare la pulizia scollegare l'unità dell'alimentazione elettrica.
- Non scollegare mai questa apparecchiatura dall'alimentazione elettrica tirando o stratonando il cavo.
- Quando si monta l'unità in alto, assicurarla ad un dispositivo di bloccaggio utilizzando un cavo di sicurezza.
- Non installare questa unità su una superficie infiammabile.
- Non ingerire il liquido per le bolle. In caso di ingestione, contattare immediatamente il pronto intervento (118 per Italia).
- Non aggiungere al liquido profumo, alcool, benzina o altre sostanze infiammabili.



- Accertarsi che la tensione della presa a muro cui si collega l'apparecchiatura si trovi entro il campo specificato sull'etichetta o sul pannello posteriore.
- Questa apparecchiatura deve essere utilizzata soltanto in interni (IP20)! Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.
- Montare sempre l'unità in posizione ben ventilata, ad almeno 50 cm. (20") da qualsiasi superficie.
- Assicurarsi che nessuna apertura di ventilazione dell'unità sia ostruita.
- Non ostruire i fori dai quali escono le bolle e non lasciare la macchina incustodita.
- Non collegare mai ad un dimmer.
- Non trasportare mai l'unità tenendola dal cavo di alimentazione o qualsiasi parte mobile.
- Massima temperatura ambiente ammessa: 40 °C (104 °F). Non utilizzare l'apparecchiatura a temperature superiori.
- Non riempire oltre misura per evitare fuoriuscite di liquido. Posizionare sempre su una superficie piana e livellata.
- Non lasciare liquido inutilizzato nel serbatoio per lunghi periodi. Potrebbe addensarsi.
- In caso di gravi problemi di funzionamento sospendere immediatamente l'utilizzo.
- Non tentare di riparare questa unità. Riparazioni eseguite da personale non autorizzato possono creare danni o malfunzionamenti. Contattare il più vicino centro autorizzato di assistenza tecnica.

Che cosa è incluso

- Un Bubble King™
- Un cavo di alimentazione
- Un serbatoio per il liquido
- Una scheda di garanzia
- Una Guida Rapida

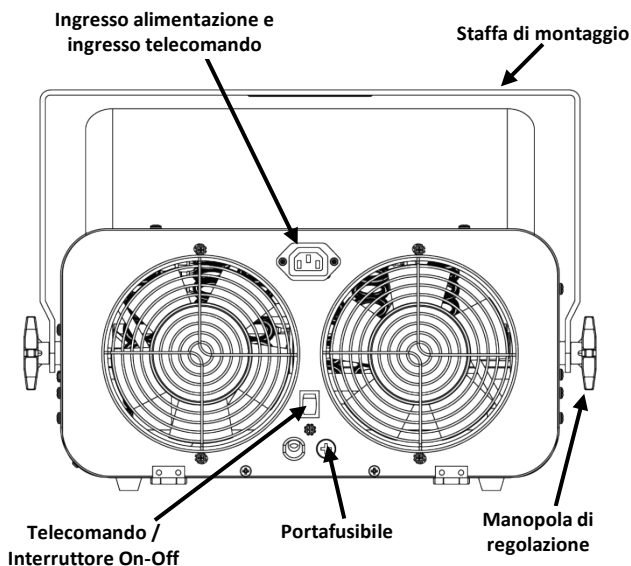
Descrizione del prodotto

Bubble King™ è il nome più noto nel mondo degli effetti ed è caratterizzato da 3 doppie bacchette-anello, un pulsante manuale ed altissima resa per emissione bolle su un'area molto ampia.

Alimentazione CA

Questa apparecchiatura è dotata di alimentatore commutabile da 120 V CA / 60 Hz a 230 V CA / 50 Hz.

Informazioni Generali



Montaggio

Prima di montare l'unità, leggere le Note di Sicurezza. Posizionare la macchina per le bolle su una superficie piana e livellata o utilizzare le staffe di montaggio fornite. Fare attenzione a non dirigere il getto di bolle verso il viso di chiunque o su superfici molto trafficate dal momento che il liquido per le bolle può renderle scivolose. La macchina per le bolle deve essere posizionata con un angolo di inclinazione dal piano orizzontale non superiore a 5%.

Sostituzione Fusibile

1. Scollegare l'unità dalla presa di corrente.
2. Con un cacciavite Phillips #2, svitare il cappello del portafusibile dall'alloggiamento.
3. Rimuovere il fusibile bruciato e sostituirlo con un altro dello stesso tipo.
4. Riavvitare il cappello del portafusibile e ricollegare l'alimentazione elettrica.

- Funzionamento**
1. Posizionare Bubble King™ su una superficie piana ed allentare le viti sulla parte anteriore dell'unità per accedere al serbatoio. Sollevare il coperchio.
 2. Rifornire il serbatoio con il liquido per le bolle. **Nota: si raccomanda l'utilizzo di liquido per bolle CHAUVET® (BJU), formulato appositamente per macchine delle bolle CHAUVET®. La capacità del serbatoio è 56 onces (1,7 L).**
 3. Abbassare il coperchio e serrare le viti.
 4. Collegare ad una presa di corrente idonea.
 5. Accendere l'unità. Per azionare la macchina per le bolle con il telecomando (opzionale) spostare l'interruttore su Remote. **Nota: non lasciare liquido inutilizzato nel serbatoio per lunghi periodi. Potrebbe addensarsi.**

Il telecomando AC-W è ora disponibile per utilizzo con Bubble King™. AC-W è un attivatore wireless che non necessita di alimentazione elettrica esterna — di facile impostazione e disattivazione.

Inoltre AC-W ha una portata di 30 m. (senza ostacoli) per maggiore flessibilità di attivazione delle macchine collegate.

O Przewodniku Bubble King™ Quick Reference Guide (QRG) praktyczny przewodnik zawiera jedynie informacje dotyczące połączenia produktu, montażu i obsługi produktu. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi na stronie www.chauvetlighting.com.

Oświadczenie Informacje i specyfikacje zawarte w niniejszym dokumencie QRG podlegają zmianie bez powiadomienia.

Wskazówki Bezpieczeństwa Poniższe wskazówki bezpieczeństwa zawierają ważne informacje dotyczące montażu, użycia i konserwacji



- Produkt należy podłączyć zawsze do uziemionego obwodu, aby uniknąć ryzyka porażenia.
- Przed czyszczeniem lub wymianą bezpiecznika należy zawsze odłączyć produkt od zasilania.
- Nie należy odłączać produkt od zasilania ciągnąc lub szarpiąc za przewód zasilający.
- Podczas montażu produktu na górze należy użyć kabla bezpieczeństwa.
- Nie należy dokonywać montażu produktu na powierzchni łatwopalnej.
- Nie należy pić fluidu. W razie połknięcia należy wezwać pogotowie.
- Nie dodawać do fluidu perfum, alkoholu lub benzyny czy innych materiałów łatwopalnych.



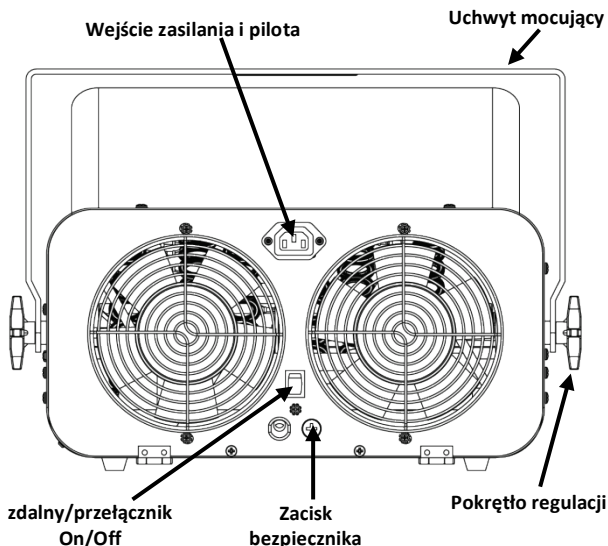
- Należy zawsze upewnić się czy napięcie wyjścia, do którego podłączony jest produkt jest o wartości podanej na naklejce lub panelu tylnym produktu.
- Produkt jest przeznaczony jedynie do obsługi w pomieszczeniach zamkniętych! (IP20). Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia nie należy wystawiać go na działanie deszczu lub wilgoci.
- Należy zawsze montować produkt w miejscu z odpowiednią wentylacją przynajmniej 20 cali (50 cm) w odległości od przyległych powierzchni.
- Należy upewnić się czy żaden z otworów wentylacyjnych na obudowie produktu nie jest zapchany.
- Nie należy zapychać kół czy pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Nigdy nie należy podłączać produktu do ściemniacza.
- Należy wymienić bezpiecznik o tej samej wartości i rodzaju.
- Przenosząc produkt należy użyć jedynie uchwytów mocujących/ do zawieszania. Nie przenosić produktu z wystającym przewodem zasilania lub częściami ruchomymi.
- Maksymalna temperatura otoczenia to 104° F (40° C). Nie należy używać produktu w wyższych temperaturach.
- Nie przepelniać zbiornika ponieważ może dojść do rozlania fluidu. Zawsze umieszczać na płaskiej i równej powierzchni.
- Nie należy zostawiać fluidu w zbiorniku na dłuższy okres czasu. Fluid może zgęstnieć.
- W przypadku poważnych problemów z obsługą produktu należy niezwłocznie zaprzestać jego dalszego użytkowania.
- Nie próbować samemu naprawiać produktu. Naprawy wykonane przez niewykwalifikowany personel mogą spowodować uszkodzenie lub złe funkcjonowanie produktu. Proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

- Co Wchodzi w Skład Zestawu**
- Jeden Bubble King™
 - Jeden przewód zasilający
 - Jeden zbiornik fluidu
 - Jedna karta gwarancyjna
 - Jeden praktyczny przewodnik

Opis Produktu Bubble King™ to największe urządzenie do wytwarzania baniek, z 3 podwójnymi kołami, przycisk do produkcji baniek z możliwością wytworzenia dużej ilości baniek pokrywających duże powierzchnie.

Moc AC Produkt zasilany napięciem o wartości wejściowej 120 VAC, 60 Hz lub 230 VAC, 50 Hz.

Ogólny opis produktu



Montaż Przed montażem produktu należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Umieścić wytwornicę do baniek na płaskiej i równej powierzchni używając uchwytów mocujących. Należy upewnić się czy bańki nie są skierowane bezpośrednio na twarz lub unoszą się nad powierzchnią o dużym zagęszczeniu ruchu, ponieważ fluid pozostawia śliski nalot na powierzchni. Wytwornica powinna mieć nie więcej niż 5° kąta nachylenia.

- Wymiana Bezpiecznika**
1. Odłączyć produkt od zasilania.
 2. Włożyć końcówkę śrubokręta Philips #2 i wyjąć pokrywę bezpieczeństwa z obudowy.
 3. Usunąć spalony bezpiecznik z zacisku z przodu pokrywy bezpieczeństwa i wymienić na nowy o dokładnie tym samym rodzaju i wartości.
 4. Włożyć uchwyt bezpiecznika i ponownie włączyć zasilanie.

- Obsługa**
1. Umieścić Bubble King™ na równej powierzchni i poluzować śruby skrzydełkowe z przodu, aby dostać się do zbiornika z fluidem . Unieść wieczko.
 2. Wypełnić zbiornik fluidem. **Uwaga: Zalecamy użycie fluidu firmy CHAUVET® specjalnie przeznaczonego do urządzeń CHAUVET®. Pojemność zbiornika wynosi 56 uncji (1,7 L).**
 3. Założyć wieczko i przykręcić śruby.
 4. Podłączyć do kontaktu.
 5. Włączyć urządzenie. W celu zdalnego sterowania urządzeniem należy przełączyć je na funkcję „Remote” i użyć pilota. **Uwaga: Nie zostawiać nieużytego fluidu w zbiorniku na dłuższy okres czasu. Fluid może zgęstnieć.**

Bezprzewodowy kontroler AC-W jest teraz dostępny z Bubble King™. AC-W to sposób bezprzewodowej aktywacji, która nie wymaga zewnętrznego zasilania- urządzenie łatwe do ustawienia i złożenia.

Ponadto, AC-W posiada zasięg 300 m (nieprzerwanie), aby zwiększyć możliwości wykorzystania dodatkowych urządzeń.

О данном руководстве Краткое руководство (QRG) Bubble King™ содержит информацию о подключении устройства. Загрузите Руководство пользователя на сайте www.chauvetlighting.com.

Отказ от ответственности Информация и спецификации, приведенные в этом руководстве, могут меняться без уведомления.

Замечания по безопасности Настоящие Замечания по безопасности содержат важную информацию о безопасности при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.



- Подключайте это устройство только к заземленному контуру, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
- Всегда отключайте устройство от источника питания перед его очисткой.
- Никогда не отключайте это устройство от питания за шнур питания.
- При монтаже этого устройства сверху всегда закрепляйте продукт на крепежном устройстве с помощью предохранительного троса.
- Не устанавливайте этот продукт на воспламеняющейся поверхности.
- Не принимайте жидкость для мыльных пузырей внутрь. При попадании ее внутрь следует обратиться в скорую помощь (в США – по номеру 911).
- Не добавляйте в жидкость духи, алкоголь, бензин или другие воспламеняющиеся вещества.



- Напряжение розетки, к которой подключается устройство, должно находиться в диапазоне, указанном на наклейке на задней панели устройства.
- Данное устройство предназначено только для использования в помещениях! (IP 20) Чтобы уменьшить риск возгорания и поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Монтаж устройства должен выполняться только при наличии достаточной вентиляции на расстоянии не менее 20 дюймов (50 см) от соседних поверхностей.
- Убедитесь, что на корпусе устройства нет заблокированных отверстий.
- Не заграждайте палочки для пузырей и не оставляйте генератор пузырей без присмотра.
- Никогда не подключайте это устройство к регулятору яркости.
- Никогда не перемещайте это устройство за шнур питания или другую подвижную часть.



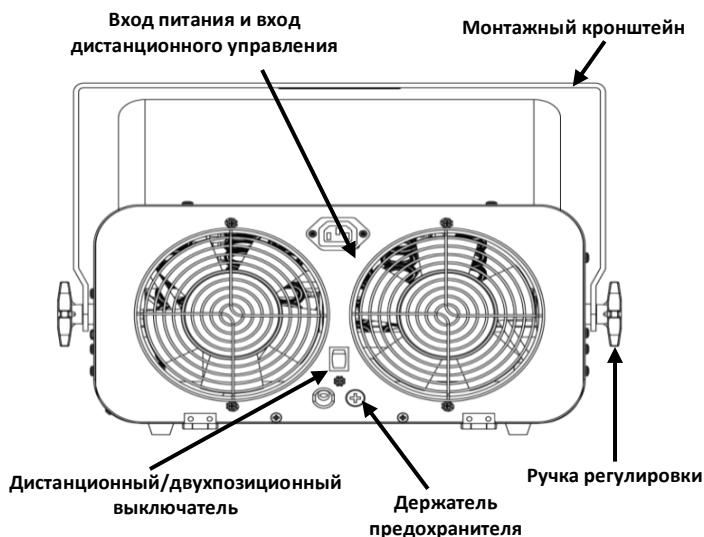
- Максимальная температура окружающей среды составляет 104° F (40° C). Не допускайте работы этого устройства при высокой температуре.
- Не допускайте переполнения, возможны разливы. Всегда выполняйте монтаж на плоской и ровной поверхности.
- Не оставляйте неиспользованную жидкость в баке на длительное время. В баке жидкость может загустевать.
- В случае серьезного нарушения в работе устройства немедленно прекратите его использование.
- Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно выполнять ремонт этого устройства. Ремонт, выполненный неуполномоченными техниками, может привести к повреждениям или сбоям устройства. Обратитесь в ближайший авторизованный центр технической поддержки.

- Комплект поставки**
- 1 Bubble King™
 - 1 силовая кабель
 - 1 бак для жидкости
 - 1 гарантийная карта
 - 1 Краткое справочное руководство

Описание устройства Bubble King™ – это самое громкое имя в мире генераторов мыльных пузырей: устройство оснащено 3 двойными палочками для создания пузырей, кнопкой ручного режима и чрезвычайно высокой производительностью, когда вам нужно иметь много пузырей на большой площади.

Питание переменного тока Это устройство имеет конкретное напряжение питания и может работать с входным напряжением 120 В пер. т, 60 Гц или 230 В пер. т, 50 Гц.

Обзор устройства



Монтаж Перед монтажом этого устройства прочитайте Замечания по безопасности. Разместите генератор мыльных пузырей на плоской и ровной поверхности или воспользуйтесь монтажными кронштейнами. Проследите за тем, чтобы пузыри не выстреливали прямо в лица людей или на области оживленного движения, поскольку жидкость для пузырей делает поверхность скользкой. Генератор мыльных пузырей не должен иметь угол наклона более 5°.

Замена предохранителей 1. Отсоедините это устройство от розетки питания.
2. С помощью отвертки Phillips #2 выверните крышку держателя предохранителя из корпуса.

3. Извлеките перегоревший предохранитель и замените его на исправный предохранитель того же типа и номинала.

4. Ввинтите держатель предохранителя и снова подключите питание.

Эксплуатация 1. Разместите Bubble King™ на ровной поверхности и ослабьте винты с накатанной головкой спереди устройства для доступа к баку для жидкости. Поднимите крышку.

2. Заполните бак жидкостью для мыльных пузырей. **Примечание: Мы рекомендуем использовать жидкость для мыльных пузырей CHAUVET® (BJU), специально разработанную для использования с генераторами мыльных пузырей CHAUVET®. Емкость бака составляет 56 унций. (1,7 л).**

3. Опустите крышку и затяните винты.

4. Вставьте шнур в подходящую настенную розетку.

5. Включите устройство. Для дистанционного использования переключите выключатель в положение Remote и воспользуйтесь дополнительным пультом для дистанционного управления генератором мыльных пузырей. **Примечание: Не оставляйте неиспользованную жидкость в баке на длительное время. В баке жидкость может загустевать.**

Теперь для использования с Bubble King™ предлагается **беспроводной контроллер AC-W**. AC-W – беспроводной триггер, который не нуждается во внешнем электропитании и обеспечивает простоту настройку и снятия.

Кроме того, AC-W имеет рабочий диапазон 100 футов (при отсутствии препятствий), обеспечивая повышенную гибкость для срабатывания генераторов практически из любого места.

Contact Us World Headquarters

CHAUVET®

General Information

Address: 5200 NW 108th Avenue
Sunrise, FL 33351
Voice: 954-577-4455
Fax: 954-929-5560
Toll free: 800-762-1084

U.S. Technical Support

Voice: 954-577-4455 (Press 4)
Fax: (954) 756-8015
Email: tech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.com

United Kingdom and Ireland

CHAUVET® Europe Ltd.

General Information

Address: Unit 1C
Brookhill Road Industrial Estate
Pinxton, Nottingham, UK
NG16 6NT
Voice: +44 (0)1773 511115
Fax: +44 (0)1773 511110

U.K. Technical Support

Email: uktech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.co.uk

Bubble King™ (B-550) QRG – Rev. 1 ML

© Copyright 2012 CHAUVET®

All rights reserved.

Printed in the P. R. C.